

উপস্থিতঃ

বিচারপতি জনাব এ,কে,এম, ফজলুর রহমান

এবং

বিচারপতি জনাব শেখ মোঃ জাকির হোসেন

ফৌজদারী আপীল মোকদ্দমা ১১৭১/২০১১

মোঃ আলমগীর বিশ্বাস গং

----আপীলকারী

বনাম

রাষ্ট্র ও অন্যান্য

---- প্রতিবাদী।

জনাব শেখ আতিয়ার রহমান, এ্যাডভোকেট

----আপীলকারীর পক্ষে।

জনাবা শাকিলা রওশন, ডেপুটি এ্যাটর্নী জেনারেল

--- ১ নং প্রতিবাদীপক্ষে।

জনাব মোহাম্মদ মোস্তফা, এ্যাডভোকেট

--- ৪,৫,৬ নং প্রতিবাদীপক্ষে।

শুনানী ও রায় প্রদানঃ ১৩ জুলাই, ২০১১ ইংরজি।

বিচারপতি শেখ মোঃ জাকির হোসেনঃ

Bnv 1974 mvfj i wtkl ¶lgZv AvBtbi 30 avivi weavb gtZ GKwJ
 Avctfj i Avte`b| XvKvi 6bs wtkl UvBejbyj KZK wtkl UvBejbyj
 835/2010 gvgj vq 2 Rb Avrfht³ i Avte`tbi cwi tct¶fZ wtkl UvBejbyj
 Zvrv i wbtRi 01/11/2010 Bs Zwi tLi Avt`k hvvtZ RãKZ gvj vgtj i
 `vex`vi -Avcxj Kvi xt`i wRvq t`l qvi wbt`R t`l qv nBqWQj Zvrv `wZ
 Kivi Kvi tY Avcxj Kvi xtqi Avte`tbi cwi tct¶fZ AÎ Avctfj i D^{me}|

Avcxj wJ wb®úwÉi ~†_©mst†¶†c ivóct¶¶i gvgj vi NUbv GB th,
 wW,G,wW tgvz Zvewi Q tnv†mb i ve-1 DÈiv, XvKv, aZ Avmvgx (1) Avt mvj vg
 I i†d cjvk (2) Avt Inve (৩) মোঃ রফিক (৪) ইসলাম উদ্দিন (৫) আবদুল্লাহ
 (৬) মোঃ বিপুল (৭) মোঃ আসাদ (৮) মোঃ রুবেল (৯) মোঃ বাবুল (১০) মোঃ
 আমজাদ হোসেন (১১) মোঃ জমশেদ আলী (১২) দেবল চৌধুরী (১৩) মোঃ আঃ
 সোবাহান (১৪) রঘুনাথ সাহা (১৫) গনেশ বিষ্ণুদের গ্রোপার পূর্বক এই মর্মে এজাহার
 দায়ের করেন যে, সংগীয় ফোর্সসহ র্যাব-১ উত্তরা অপারেশন সিসি নং-৩৭৮/১০
 তারিখ-১১/০৮/২০১০ ইং মূলে এস, আই, সুজন, এ,এস,আই আতাউর রহমান, এবি
 মমতাজ উদ্দিন, মোঃ মকবুল হোসেন, সৈনিক মোঃ মোস্তফা, মোঃ মোতাহের মিয়াসহ
 বিশেষ অভিযান পরিচালনা করাকালে গোপন সংবাদের ভিত্তিতে জানিতে পারে যে
 ভারত হইতে অবৈধভাবে চোরাচালানের মাধ্যমে কিছু অসাধু কাপড় ব্যবসায়ী মৈত্রী
 ট্রেন যোগে শাড়ী কাপড় নিয়া ঢাকায় আসিতেছে, উক্ত সংবাদের উপর ভিত্তি করিয়া
 সংগীয় ফোর্সসহ অদ্য ১১/০৮/২০১০ ইং অনুমান ১৯.৩০ ঘটিকার সময় ক্যান্টনমেন্ট
 রেল স্টেশনে পৌঁছিয়া ওৎপাতিয়া থাকেন, রাত্রে ২০.৩০ ঘটিকার সময় ক্যান্টনমেন্ট
 থানাধীন ক্যান্টনমেন্ট রেল স্টেশনের সামনে পাকা রাস্তার উপর গাড়ী পার্কিং স্টেশনের
 সামনে মাইক্রোবাস ভর্তি কাপড়ের ব্যাগ দেখিয়া সন্দেহ হওয়াতে উপরের উল্লেখিত
 আসামীদের গাড়ী আটক করিয়া জিজ্ঞাসাবাদ করিলে তখন তাহারা জানায় গাড়ীতে
 ভারতীয় কাপড় আছে। তাহাদের হেফাজতে থাকা কাপড়ের ব্যাগগুলি উদ্ধার করিয়া
 সাক্ষীগণের সম্মুখে ৯টি মাইক্রোবাস ও ১টি ট্যাক্সিক্যাবসহ মালামালগুলি জব্দ করেন।
 জব্দকৃত মালামালের বর্ণনা নিম্নরূপঃ ভারতীয় শাড়ী মোট ৫০০১টি, ভারতীয় খান

কাপড় ১০২ মিটার উদ্ধারকৃত কাপড়, শাড়ী বিভিন্ন রংয়ের বিভিন্ন রংয়ের পাঞ্জাবী ভারতীয় ১০১ (একশত এক)টি এবং বিভিন্ন বর্ণনায় বিভিন্ন রংয়ের ত্রি পিছ ভারতীয় ১২০ (একশত বিশ) টি এবং বিভিন্ন রংয়ের শার্ট ভারতীয় ১০৫ (একশত পাঁচ)টি বিভিন্ন রং এবং বিভিন্ন রংয়ের কালো বড় ছোট ব্যাগ ১০০ (একশত) টি যাহা ব্যাগের ভিতর কাপড়পুলি ছিল। উক্ত উদ্ধারকৃত কাপড় শাড়ী, পাঞ্জাবী, ত্রিপিচ, শার্ট এর সর্ব অনুমান মূল্য ৩,০০,০০,০০০/- (তিন কোটি) টাকা ধৃত আসামীগণ ভারত হইতে মৈত্রী ট্রেন যোগে অবৈধভাবে কাপড় শাড়ী আনার কথা জিজ্ঞাসা করিলে তাহারা কোন বৈধ কাগজপত্র দেখাইতে পারে নাই। ধৃত আসামীগণ স্বীকার করে যে, তাহারা ভারত হইতে অবৈধভাবে চোরাচালানের মাধ্যমে বাংলাদেশে কাপড়গুলি আনিয়াছে। ধৃত আসামীগণ চোরাচালানের সক্রিয় সদস্য তাহারা ভারত হইতে কাপড়গুলি আনিয়া তাহাদের গাড়ী যোগে বিভিন্ন এলাকায় ব্যবসা করিয়া আসিতেছে। ধৃত আসামীগণ চোরাচালানের সাথে জড়ি তাহাদের বিরুদ্ধে ১৯৭৪ সনের বিশেষ ক্ষমতা আইনের ২৫বি ধারার অপরাধে নিয়মিত মামলা রুজু করিতে মর্জি হয়। উদ্ধারকৃত শাড়ী, পাঞ্জাবী, ত্রি পিছ, শার্টগুলি কাস্টম অফিস বিমান বন্দর, ঢাকায় জমা দেওয়া হয়, ধৃত আসামী মাইক্রোবাসগুলি সহ আপনার থানায় জমা প্রদান করা হইল এবং অন্যান্য আসামীদের অনুসন্ধান, উর্ধ্বতন কর্তৃপক্ষের সাথে আলাপ আলোচনায় মামলা দায়ের সামান্য বিলম্ব হইল।

AZtci D³ GRvnti i wfWÉtZ Dtj WŁZ AvUKKZ 15 Rtbi wei"t×
 1974 mvttj i wektl ¶lgZv AvBtbi 25we avivq K"vUbtg>U _vbvq gvgj v bs-
 06 Zvwi L 12/08/2010 i"Ry nq| AZtci gvgj wU K"vUbtg>U _vbvi

Gm, AvB ĩĉb Pĩ`a mi Kvi Gi Dci Z`ĩšĩ ĩ`wqZĩ AcŦ nBĩj wZwb Z`š-
 ceŦ AwfĩhM cĀ ĩ`wLj Kĩib, hnvĩ bs-76 ZwiL-10/10/2010Bs| Zrci
 gvġj wL gnbMi wĩkĩ UĩBeĩbvj Avgĩj tbb Ges wĩkĩ UĩBeĩbvj gvġj v
 835/2010 wnmĩte wbeÜbKZ nBqĩ wĩPvĩi Rb` 6bs gnbMi wĩkĩ
 UĩBeĩbvĩj e`j x nq| GgZve`ĩq Avĩxj Kvi xŦq ZZxq cŦ wnmĩte AĀ wĩkĩ
 UĩBeĩbvj gvġj vq 24/10/2010 Bs ZwiĩL RãKZ ġj vġvĩj i ĩĉĩŦ
 Avg`vbx mũúKĩq KvMRcĀ mnKvĩi RãKZ ġvĩj i ġwĩj Kvbv `vex Kwi qv
 Zvĩvĩ`i wRĩŦq tbi qvi Avte`b Kĩib| kZ`mĩvĩcĩŦ wĩkĩ UĩBeĩbvj Dnv
 01/11/2010 Bs ZwiL ġĀj Kĩib| wKš' D³ Avt`k Gi eivĩZ
 Avĩxj Kvi xŦq RãKZ ġj vġvĩj Zvĩvĩ`i wRĩŦq wĩtZ mŦġ nĩ qvi cĩeB AĀ
 gvġj vi 10bs Avmvgx tġv AvġRv` tnvĩmb, 12bs Avmvgx t`ej tPšajx
 Avĩxj Kvi xĩ`i eiveĩi cŦ Ę 01/11/2010 Bs ZwiĩLi wRĩŦi Avt`k
 cĩtweĩePbvi Avte`b RvĩvBĩj wĩkĩ UĩBeĩbvj cieZŦ 01/02/2011 Bs
 ZwiĩLi Avt`k ceŦZŦ 01/11/2010 Bs ZwiĩLi Avt`k ĩwMZ Kĩib| D³
 Avt`kĩ wĩt`x mŦŦä nBqĩ Avĩxj Kvi xŦq AĀ Avĩxj ĩvĩqi Kĩib, hnvĩ AĀ
 Av`vj tZ 29/03/2011 Bs ZwiĩL i bvbxi Rb` MpxZ mn UĩBeĩbvĩj i
 01/02/2011 Bs ZwiĩLi Avt`k ĩwMZ Kĩib|

Zrci AĀ gvġj vq Dĩj wLZ (1) tġv AvġRv` tnvĩmb (2) t`ej
 tPšajx hnvĩv UĩBeĩbvĩj wĩPvĩvxb gvġj vi Avmvgx Ges R%bK wR,Gg,

kvnrRvnb c¶f³ i Avte`b Kitj 26/04/2011 Bs Avt`tk Zvnt`i AÎ
 Avctj 4,5 l 6bs cZev`x c¶f³ Kiv nq|

Avctj w i bvxKvtj Avctj Kvi x ct¶i veÁ AvBbRrex wte`b Ktib
 th, wtkl UvBejvbj Zuvni wtrRi t`lqv Avt`k wZb gvm ci wifD Kitj
 cvtib bv| Zvntv m³Y© GLwZqviwexb, tKvi vg-bb-RyWm weavq i` l
 iwnZthvM`| wZwb Avtiv wte`b Ktib th, Avctj Kvi xØq RãKZ gvj vgtj i
 cKZ Avg`vbxKvi K Ges Avg`vbx m³Kq hveZxq KvMRcÎ mnKvti
 UvBejvbj `iLv`-`wLj Kvitj UvBejvbj Zvntv wePvi wtkH Kviqv mwK
 cgvY Avctj Kvit`i wR³q RãKZ gvj vgvj cØvtbi Avt`k cØvb Ktib;
 Zvntv gvgj vi Avfhj³ 2(`ß) Rb Avmvgxi VpKv ARvntZ wtkl UvBejvbj
 wifDgtj wMZ Kvitj cvtib bv| tdsR`vix Kvhevai weavb Abhvqx wtkl
 UvBejvbj Zuvni wtrRi Avt`k wtrRB wifD Kvitj cvtib bv, hvntv b`vq
 wePvti i cwicŠk Ges Functus-officio maxim Gi t`vtl `p weavq Zvntv
 i` l iwnZ nBte|

Ab`w`tk 4,5 l 6bs c¶f³ cZev`xt`i ct¶i veÁ AvBbRrex Rbve
 tgvnv³ tgv`elv Avctj MpxZKvj xb wMZ Avt`k emZj Gi Avte`b cÎ
 `wLj Ktib Ges i bvxKvtj wte`b Ktib th, Avctj Kvi xc¶i wæ Av`vj tZ
 wePvi vaxb gvgj vi tKvb c¶i bq| Avctj Kvi xc¶i Rvj Rvuj qwZi gva`tg
 KvMRcÎ mRb Kviqv veÁ Av`vj tZi m½ cZviYvi Avkq wqv (fraud
 practice) Kw_Z Avt`k nwQj KviqvQb; RãKZ gvj vgvj mn GB

cŃZcŃŃŃ i 11/08/2010 Bs Zwi L ivZ 20.30 wgvbŃUi mgq AvUK Kiv nq
 A_P Avcxj KviX ZZxq cŃŃi Afj`q NŃU 24/10/2010 Bs Zwi ŃL Z_v
 gvgj vi AwfŃhvMcŃŃ `wLŃj i ci | GRvni AbŃhvqx AvUKKZ gvj vgvŃj i gj`
 3,00,00,000/- (wZb ŃKwU UvKv); GZ_wj UvKvi gvj vgvj Zvni v `eafvŃe
 Avg`vbx Kwi qv _wKŃj ZvrŃŃwbKfvŃeB gvj vgvj AvUŃKi Lei cvBŃZb Ges
 Zvni v gvj vgvj Lvj vm Kivi AvBbMZ e`e`v wŃŃZb | wZwb AvŃiv wŃe`b
 KŃib th, Kwgkvi KvŃg nvDR Z_v 2bs cŃZev`xi cŃŃ nBŃZ RŃKZ
 gvj vgvj Lvj vm Kivi Rb` 4,5,6bs cŃZev`xt` i cŃZ BwZgŃa` Kvi Y `kŃbvi
 ŃbwUk Bmj Kiv nBqvŃQ | hvni mŃvi K bs-bw_ 5, Km-8(1269)wPvi /Km/10
 Zwi L 11/10/2010 Bs ŃgvZvŃeK ivŃxq _`vg bs-01 Zwi L 11/08/2010 |

wZwb Avcxj Kvi xt` i wei`Ńx Rvj Rvj qwZi Rb` `Uwewai 467/468/
 471 avivq wŃqwgZ gvj v i`Rj Rb` wŃŃ`R w`ŃZ wŃe`b KŃib |

ivŃcŃŃŃ weÁ ŃWcŃU G`vUbŃŃRbŃŃj Rbrev kwKj v i l kb 4,5,6 bs
 cŃZev`xi e³e` mg_Ń Kwi qv wŃe`b KŃib th, gvj wU e`wZŃgagŃ
 AvUKKZ gvj vgvŃj i gj` 3,00,00,000/- (wZb ŃKwU) UvKv; gvj vi NUbv
 nBŃZ Ń`Lv hvq AvUKKZ gvj vgvj Ńbl qvi Rb` 9wU gvBŃŃvevm,GKwU
 U`w K`ve K`vUbŃŃgU Ńj tŃkb AvŃM ŃŃŃKB `wo KivŃbv wQj Ges fvi Z
 nBŃZ AvMZ `gŃx ŃUb wŃovi mŃ½ mŃ½ gvj vgvj _wj DŃj wZ evŃm I U`w ŃZ
 ŃZvj vi mgq i`ve Gi m`m` KZŃ AvUK nq | ZvrŃŃwbKfvŃe ŃKvb `ea
 KwMRcŃŃ bv Ń`LvBŃZ cvivi Rb` gvj vgvj _wj RŃ I mŃ½ GRvni bvgxq

Avmvgxř` i AvUK Kiv nq| wZwb Avřiv wbtē` b Kři b th, hw` gvj vgvj ,wj AĪ
 ZZxq cŕ| Avcxj Kvi xř` i `ea Avg`vbxKZ nBZ Zře gvj vgvj ,wj enřbi
 mŕeavi Rb` `ŕwU UvK Ges Avg`vbx mřmřš-KvMRCĪ AšZ řKvb dřUvKwC
 gvj enbKvi xř` i wbKU _wKře| řKbbv gvj vgvj ,wj fvi Z | evsj vř` řki
 gřa` Pj vPj Kvi x %gĪ x řUo Gi gva`řg Kw_Z `vexKZ Avg`vbxgřZ enbKZ|
 GB řŕřĪ GB wēlq `ŕwU LwZqv ř`Lv Avek`K Ges `xN`w`b ci
 Avcxj Kvi xř` i RāKZ gvřj i Kw_Z gvřj Kvbv `vex Kiv wēZK`mŕo Kwi řZřQ
 Ges Zvrv MŕYřřhvM` | wēkřmřřhvM` ewj qv MY` Kiv AZ`š-SwKi e`vcvi |

Avřvi wēÁ AvBbRřexř` i e³e", ZwKŔ Avř` k Ges Ab`vb` KvMRCĪ
 AZ`š-AvšwĪ KZvi mŕwZ wŕwēofřře wēPvi mŕj f gřřvřřv wŕqv wēPvi wēřkŕY
 Kwi jvg| wēřkl UvBejvřřj i wēMZ 01/11/2010 Bs Zwi řLi Avř` k nBřZ
 ř`Lv hvq th Bnv GKwU innocent Avř` k, hvrvĪ dřj ZZxq cŕ|
 Avcxj Kvi xř` i RāKZ gvj vgvj GB křZ`wR`řřq ř` l qv nq th, Av`vj řZi
 cŕqvRřb vgvj vi wŕ`úwĪi řŕřĪ Zvrv h_vh_fřře Dc`vcb Kwi řZ nBře| GB
 Avř` k eřj RāKZ gvj vgvřj i gvřj Kvbv wbařřY Pŕvš-nBqvřQ ewj qv `řKZ
 břn Z_v Avcxj Kvi xřřqi RāKZ gvj vgvřj i Dci gvřj Kvbv ARŕ nBqvřQ eřv
 hvq bv; Ab`w` řK ZwKŔ Avř` k hvrvĪ wēi`řx Avcxj Kvi xřřqi AĪ Avcxj řmB
 Avř` kwU innocent eřv hvq; hvrvĪ wēřkl Ask Dřj Ē th;-"GB vgvj vi
 AvřvgZ m`úřřK`GKevi KvMRCĪ `wLřj Zvrv ci xŕřřq mŕwK wēřePbvq th

Avt`k t`l qv nq cieZKZ GK `j xq Avmvgxt`i Acic¶ ceZP t`l qv
 KvMRcÎ fqv D†j # `iLv`mn KvMRcÎ `wLñ c†eP Avt`k t`l qv
 gvj vgvj gvj v wb®úwË bv nI qv chS-`wMZ ivLv mgxPxb | KviY c†eP Avt`k
 `wMZ bv Kwi †j gvj vi mv¶" gva`tg weci xZ Ae`vq m¶ó nB†Z cv†i | ZvB
 mv¶" Mh†Y gvj v wb®úwË bv nI qv chS-`wMZ ivLv nBj |" GB Avt`k etj
 Bnv c¶vb K†i bv th, RãKZ gv†j i gvj Kvbv 4,5,6 bs c¶Zev`xt`i t`l qv
 nBqv†Q | AwaKŠ' bw`†ó t`Lv hvq th, RãKZ gvj vgvj GL†bv 2bs c¶Zev`xi
 tMwvD†b msi w¶Z Av†Q |

Avgiv KvMRcÎ, ZwKZ Avt`k wU AZ`š-mZKZvi mwnZ ch¶j vPbv
 Kwi j vg; Avgv†`i wbKU c¶Zxqgvb Bnv tKvb Pevš-Avt`k b†n Z_v tKvb ivq
 b†n th wePwi K Av`vj Z t†dSR`vix Kvh¶wai 369 avivi weavb Abjvqx iv†qi
 `¶¶i Kivi ci tKvb cwieZB ev `wMZ Kwi †Z cwiteb bv | Ašw¶nZ ¶lgZv
 etj b`vqwePv†i i `¶_c¶¶†qi g†a" Av†iv bvbwea weev` D™†ei c_ i"×
 Kivi gv††l mwek†m Zvni w†Ri c†eP Avt`k `wMZ Kwi qv†Qb, hvv†Z
 tKvb c†¶¶i tKvb ¶wZ nBqv†Q ewj qv Avgv†`i g†b nq bv | b`vq wePv†i i `¶_©
 Ges fweI`r weZK©GovBevi D†††k" weÁ wePvi K w†Ri Avt`k `wMZ ivLvi
 Rb" hw` Ašw¶nZ ¶lgZv etj Dfq c¶¶†K i bvbv Kwi qv tKvb innocent
 Avt`k c¶vb Kwi qv `v†Kb Z†e Zvni AvBb ewnfZ ewj qv MY" Kiv hvq bv hw`
 bv D³ Avt`k tKvb c¶¶ Zv¶wK tKvb ¶wZi m¶¶Lxb nq |

mveR wePbvq t` Lv hvq th, ZWkZ Avt` kU tKvb ivq(Judgment)
 btn th ZvntZ UvBejbj b`vqwePvti i `vt`c¶MtiYi gta` wev` AemvKti
 AšwbnZ ¶gZvetj cteP cÖE Avt` k cieZP Avt` tk `MZ Kwi qv
 tdŠR` vi x Kvhewai 369 aviv j •Nb Kwi qvtQb| GB t¶t¶ ewYZ Avt` kU th
 ivq(Judgment) btn Zvnt 35DLR 208 gvqj vq bRxi cYavbthvM",
 thLvtb wmvš-nq th,

"The expression 'Judgment' has not been defined in the
 Code of Criminal Procedure but an examination of
 various sections of the Code makes it apparent that
 'Judgment' in the Code means a 'Judgment' of
 conviction or acquittal. Every order in a criminal case,
 is not a Judgment."

Dctiv³ wmvšti Avtj vtK ZWkZ Avt` k tKvb ivq btn th, tdŠR` vi x
 Kvhewai 369 avivi weavb Abhvqx Zvnt cwieZP, `MZ wKsev cPtwetePbv
 Kiv hvBtebv| GB t¶t¶ t` Lv hvq th UvBejbj Zvnti wbtRi cÖE
 01/11/2010 Bs Zwi tLi Avt` k hvnt Dtv wZ wmvšti Avtj vtK
 ivq(Judgment) btn, Zvnt cieZP 01/02/2011 Bs Zwi tLi Avt` tk `MZ
 Kwi qv `wktj Ges Zvnt hw` Dfq ct¶i i bvbv mvtct¶ nq, Zte b`vqwePvti i
 `vt`c¶Kvb fj Kwi qvtQb gtgAvgt` i wKU cZxqgvb btn, weavq D³ ZWkZ
 Avt` tk n`¶¶c Kivi tKvb tnZev` AvtQ ewj qv Avgiv gtb Kwi bv|

GgZve⁻vq, Avgiv ZZxq c[¶] gvj vgv[¶] i ⁻vex⁻vi -Avcxj Kvi x[¶]q i
 weÁ AvBbRxexi e³te⁻ Avcxj wJ gÁj Kivi gZ tKvb tnZ[¶]ev⁻ cvB bvB,
 Ab⁻w[¶] tK ivó c[¶]¶ i Ges 4,5,6 bs c[¶]Zev⁻x c[¶]¶ i AvBbRxex⁻t⁻ i e³te⁻
 Avcxj wJ Lwi R Kivi gZ h[¶]_ó tRvivj h[¶]³, Dcv⁻vb I DcKiY we⁻gvb
 i wqv[¶]Q weavq Avcxj Lwi R nI qv b⁻vq m¹/₂Z ewj qv Avgiv GKgZ |

AZGe,

dj v[¶]dj ,

Dc[¶]iv³ Ae⁻v I Kvi Yvax[¶]b 6bs gnvbMi we[¶]kl
 UvBej[¶]vj KZ[¶] c[¶]É we[¶]kl UvBej[¶]vj gvgj v bs-835/2010 Gi
 01/02/2011 Bs Zwi tLi Av⁻t[¶] k n⁻t[¶]c Kivi gZ tKvb tnZ[¶]ev⁻ bvB weavq
 A[¶] Avcxj wJ Lwi R Kiv nBj Ges A[¶] Av⁻vj tZi 29/03/2010 Bs Zwi tLi
⁻wZ Av⁻t[¶] k GZ[¶]viv c[¶]Z⁻vnvi Kiv nBj ; tmB m¹/₂ gnvbMi we[¶]kl
 UvBej[¶]vj tK hZ kxN^a m[¶]e gvgj wJ AvBb Abh[¶]vqx w[¶]úw[¶]Éi Rb⁻ w[¶]t[¶] R t⁻ I qv
 nBj |

wePvi c[¶]Z G,tK,Gg, dRj j i ngvbt

Awig GKgZ |